



**ГОСУДАРСТВЕННАЯ АДМИНИСТРАЦИЯ  
ГРАЖДАНСКОЙ АВИАЦИИ РЕСПУБЛИКИ  
МОЛДОВА**

# **Авиационные Правила**

## **RAC–CAO**

**Сертификация аэродромов  
(эксплуатантов аэродромов)**

## СОДЕРЖАНИЕ:

СОДЕРЖАНИЕ	.....	C-1
КОНТРОЛЬНЫЙ ЛИСТ	.....	
СТРАНИЦ	.....	КЛС-1
ПОРЯДОК ВНЕСЕНИЯ	.....	
ПОПРАВOK	.....	ПВП-1
СПИСОК ПОПРАВOK	.....	СП-1
ПРЕАМБУЛА	.....	П-1
<b>ГЛАВА 1</b>	<b>ОСНОВНЫЕ ПОЛОЖЕНИЯ</b> .....	1-1
<b>РАС-CAO 0001</b>	<b>Определения и сокращения</b> .....	1-1
<b>РАС-CAO 0001 (a)</b>	<b>Определения</b> .....	1-1
<b>РАС-CAO 0001 (b)</b>	<b>Сокращения</b> .....	1-2
<b>РАС-CAO 0005</b>	<b>Стандарты и практика</b> .....	1-3
<b>РАС-CAO 0010</b>	<b>Цель</b> .....	1-3
<b>РАС-CAO 0015</b>	<b>Применимость</b> .....	1-3
<b>ГЛАВА 2</b>	<b>ОБЯЗАННОСТИ ЭКСПЛУАТАНТА АЭРОДРОМА</b> .....	2-1
<b>РАС-CAO 0020</b>	<b>Соответствие стандартам и практике</b> .....	2-1
<b>РАС-CAO 0025</b>	<b>Квалификация персонала, обеспечивающего эксплуатацию и техническое обслуживание</b> .....	2-1
<b>РАС-CAO 0030</b>	<b>Эксплуатация и техническое обслуживание аэродрома</b> .....	2-1
<b>РАС-CAO 0035</b>	<b>Система эксплуатанта аэродрома по обеспечению безопасности полётов</b> .....	2-2
<b>РАС-CAO 0040</b>	<b>Внутренние проверки эксплуатантом аэродрома состояния безопасности полётов и предоставление отчетов по их результатам</b> .....	2-2
<b>РАС-CAO 0045</b>	<b>Доступ на аэродром</b> .....	2-2
<b>РАС-CAO 0050</b>	<b>Предоставление уведомлений и отчетов</b> .....	2-3
<b>РАС-CAO 0050 (a)</b>	<b>Уведомление о неточностях в публикациях службы аэронавигационной информации</b> .....	2-3
<b>РАС-CAO 0050 (b)</b>	<b>Уведомление о планируемых заранее изменениях в части аэродромных средств, оборудования и уровня обслуживания</b> .....	2-3
<b>РАС-CAO 0050 (c)</b>	<b>Аспекты, требующие немедленного уведомления</b> .....	2-3
<b>РАС-CAO 0050 (d)</b>	<b>Срочное уведомление пилотов</b> .....	2-4
<b>РАС-CAO 0050 (e)</b>	<b>Специальные инспекционные проверки</b> .....	2-4
<b>РАС-CAO 0050 (f)</b>	<b>Устранение преград с поверхности аэродрома</b> .....	2-4
<b>РАС-CAO 0050 (g)</b>	<b>Предупреждающие извещения</b> .....	2-4
<b>РАС-CAO 0052</b>	<b>Требования к наличию страхования гражданской ответственности</b> .....	2-4
<b>ГЛАВА 3</b>	<b>ТРЕБОВАНИЯ ДЛЯ ПОЛУЧЕНИЯ СЕРТИФИКАТА</b> .....	3-1
<b>РАС-CAO 0053</b>	<b>Общие требования для сертификации, продления срока действия CAO</b> .....	3-1
<b>РАС-CAO 0055</b>	<b>Заявка на получение CAO</b> .....	3-2
<b>РАС-CAO 0060</b>	<b>Документы, которые представляются вместе с Заявкой</b> .....	3-2
<b>РАС-CAO 0065</b>	<b>Руководство по аэродрому</b> .....	3-2
<b>РАС-CAO 0065 (a)</b>	<b>Подготовка Руководства по аэродрому</b> .....	3-2
<b>РАС-CAO 0065 (b)</b>	<b>Место хранения Руководства по аэродрому</b> .....	3-3
<b>РАС-CAO 0065 (c)</b>	<b>Информация, подлежащая включению в Руководство по аэродрому</b> .....	3-3
<b>РАС-CAO 0065 (d)</b>	<b>Изменения Руководства по аэродрому</b> .....	3-4
<b>РАС-CAO 0065 (e)</b>	<b>Уведомление об изменениях в Руководстве по аэродрому</b> .....	3-4
<b>РАС-CAO 0065 (f)</b>	<b>Согласование ГАГА Руководства по аэродрому</b> .....	3-4
<b>РАС-CAO 0070</b>	<b>Сроки подачи документов</b> .....	3-4
<b>ГЛАВА 4</b>	<b>ПРОЦЕСС СЕРТИФИКАЦИИ</b> .....	4-1
<b>РАС-CAO 0075</b>	<b>Предварительное рассмотрение Заявки</b> .....	4-1
<b>РАС-CAO 0080</b>	<b>Назначение Комиссии по сертификации</b> .....	4-1
<b>РАС-CAO 0085</b>	<b>Экспертиза представленных документов</b> .....	4-1
<b>РАС-CAO 0090</b>	<b>Инспектирование аэродрома</b> .....	4-2
<b>РАС-CAO 0095</b>	<b>Отказ в выдаче CAO</b> .....	4-2

<b>ГЛАВА 5</b>	<b>СЕРТИФИКАТ ЭКСПЛУАТАНТА АЭРОДРОМА.....</b>	<b>5-1</b>
<b>RAC-CAO 0100</b>	Выдача CAO ....	5-1
<b>RAC-CAO 0105</b>	Опубликование в AIP сертификационного статуса аэродрома и подробных сведений о нем .....	5-2
<b>RAC-CAO 0110</b>	Срок действия CAO .....	5-2
<b>RAC-CAO 0115</b>	Продление CAO .....	5-3
<b>RAC-CAO 0120</b>	Изменение Сертификата .....	5-3
<b>RAC-CAO 0125</b>	Приостановление действия Сертификата.....	5-4
<b>RAC-CAO 0130</b>	Отзыв Сертификата.....	5-4
<b>RAC-CAO 0135</b>	Действия эксплуатанта аэродрома при отзыве Сертификата.....	5-4
<b>RAC-CAO 0140</b>	Освобождения.....	5-5
<b>ГЛАВА 6</b>	<b>РЕГИСТРАЦИЯ АЭРОДРОМОВ.....</b>	<b>6-1</b>
<b>RAC-CAO 0145</b>	Регистрация аэродромов .....	6-1
<b>RAC-CAO 0150</b>	Реестр гражданских аэродромов .....	6-1
<b>ПРИЛОЖЕНИЯ</b>		
<b>Приложение 1</b>	Заявка на получение Сертификата Эксплуатанта аэродрома.....	Anexe-1
<b>Приложение 2</b>	Свод данных по схеме аэродрома.....	Anexe-2 Anexe-4
<b>Приложение 3</b>	Сертификат Эксплуатанта аэродрома.....	Anexe-5 Anexe-8

**КОНТРОЛЬНЫЙ ЛИСТ СТРАНИЦ**

Дата первого издания: 16/08/2002

Последующие страницы RAC-CAO действительны:

<b>Номер страниц</b>	<b>Дата издания</b>	<b>Поправка 1</b>	<b>Поправка 2</b>
С-1	16/08/2002	12/02/2008	08/05/2008
С-2	16/08/2002		08/05/2008
КЛС-1	16/08/2002	12/02/2008	08/05/2008
ПВП-1	16/08/2002		
СП-1	16/08/2002	12/02/2008	08/05/2008
П-1	16/08/2002		
1-1	16/08/2002		08/05/2008
1-2	16/08/2002		08/05/2008
1-3	16/08/2002		08/05/2008
2-1	16/08/2002		
2-2	16/08/2002		08/05/2008
2-3	16/08/2002		08/05/2008
2-4	16/08/2002	12/02/2008	
3-1	16/08/2002	12/02/2008	08/05/2008
3-2	16/08/2002		08/05/2008
3-3	16/08/2002		08/05/2008
3-4			08/05/2008
3-5			08/05/2008
4-1	16/08/2002		
4-2	16/08/2002		08/05/2008
4-3	16/08/2002		08/05/2008
5-1	16/08/2002		
5-2	16/08/2002		
5-3	16/08/2002		
5-4	16/08/2002		08/05/2008
5-5	16/08/2002		08/05/2008
6-1	16/08/2002		
Апехе-1	16/08/2002		
Апехе-2	16/08/2002		
Апехе-3	16/08/2002		
Апехе-4	16/08/2002		
Апехе-5	16/08/2002		
Апехе-6	16/08/2002		
Апехе-7	16/08/2002		
Апехе-8	16/08/2002		

**ПОРЯДОК ВНЕСЕНИЯ ПОПРАВOK:**

Поправки в настоящие правила могут быть внесены в следующих случаях:

- (1) Изменения положений настоящих правил могут быть внесены только путем внесения поправок;
- (2) Поправки утверждаются Приказом Генерального директора Государственной администрации гражданской авиации;
- (3) После утверждения поправок, каждый владелец данных правил должен включить новые выпущенные страницы и изъять замененные страницы.



## ПРЕАМБУЛА

- (1) Гражданская авиационная деятельность на территории и в воздушном пространстве Республики Молдова регламентируется Законом о гражданской авиации № 1237-XIII от 09.07.1997, действующими нормативными документами в данной области, разработанными в соответствии с Законом о гражданской авиации и Конвенцией о международной гражданской авиации, подписанной 7 декабря 1944 в Чикаго, а также другими конвенциями и соглашениями, членом которых является Республика Молдова.
- (2) Все юридические и физические лица, осуществляющие полёты и эксплуатацию аэродромов, обязаны соблюдать авиационные правила, изданные Государственной администрацией гражданской авиации. Государственная администрация гражданской авиации осуществляет инспекцию и надзор за выполнением настоящих правил.
- (3) Эксплуатант аэродрома, предназначенного для общественного пользования и подлежащего сертификации, должен получить сертификационный документ аэродрома до того, как на нём будет начато производство полётов. Производство полётов с аэродрома, не имеющего действующего сертификационного документа аэродрома, запрещено.
- (4) С целью обеспечения безопасности и регулярности полетов, а также эффективности деятельности аэродромов гражданской авиации, Государственная администрация гражданской авиации, в качестве центрального отраслевого органа публичного управления в области гражданской авиации, издает правила сертификации аэродромов **RAC-CAO**.
- (5) Авиационные правила **RAC-CAO** регламентируют и регулируют применение на территории Республики Молдова Приложений к Конвенции о международной гражданской авиации ИКАО и Руководств ИКАО в части касающиеся сертификации и эксплуатации аэродромов.
- (6) Для обеспечения выполнения авиационных правил **RAC-CAO**, Государственная администрация гражданской авиации издает директивы, приказы, указания, технические правила.

**ГЛАВА 1    ОСНОВНЫЕ ПОЛОЖЕНИЯ****RAC – CAO 0001            Определения и сокращения****RAC – CAO 0001(a)        Определения**

Термины, которые используются в настоящих правилах, означают следующее:

- (1) **Приемлем/приемлемый** (*Accepted/acceptable*) – положительное заключение об определенных субъектах и предложениях, которые Государственная администрация гражданской авиации считает совместимыми с поставленной целью.
- (2) **Руководство по аэродрому** (*Aerodrom Manual*) - руководство, которое является составной частью заявки на получение сертификационного документа аэродрома согласно настоящим правилам, включая любые поправки к ним, принятые/утвержденные ГАГА.
- (3) **Аэродром** (*Aerodrome*) - определенный участок земной поверхности (включая любые здания, сооружения и оборудование), предназначенный полностью или частично для прибытия, отправления и движения по этой поверхности воздушных судов.
- (4) **Сертификационный документ аэродрома (Сертификат)** (*Aerodrome Certificate*) - сертификат на эксплуатацию аэродрома (Сертификат эксплуатанта аэродрома), выдаваемый ГАГА согласно положениям настоящих правил после принятия/утверждения Руководства по данному аэродрому.
- (5) **Аэродромные средства и оборудование** (*Aerodrome facilities*) - средства и оборудование, расположенные в границах аэродрома или за их пределами, которые сооружены или установлены и обслуживаются в целях обеспечения прибытия, отправления и движения воздушных судов по поверхности аэродрома.
- (6) **Эксплуатант аэродрома** (*Aerodrome operator*) - в контексте сертификации аэродромов означает владелец сертификационного документа аэродрома.
- (7) **Перрон** (*Apron*) - определенная площадь сухопутного аэродрома, предназначенная для размещения воздушных судов в целях посадки и высадки пассажиров, погрузки или выгрузки почты или грузов, заправки, стоянки или технического обслуживания.
- (8) **Сертифицированный аэродром** (*Certified aerodrom*) - аэродром, эксплуатанту которого был выдан сертификационный документ аэродрома.
- (9) **Площадь маневрирования** (*Manoeuvring area*) - часть аэродрома, исключая перрон, предназначенная для взлета, посадки и руления воздушных судов.
- (10) **Максимальная провозная способность** (*Maximum carrying capacity*) - в отношении воздушного судна означает максимальное число пассажирских мест или максимальную коммерческую загрузку, допускаемую в утвержденном сертификате типа данного воздушного судна.
- (11) **Маркер** (*Marker*)- объект, устанавливаемый над уровнем земли для обозначения препятствия или границы.
- (12) **Маркировочный знак (маркировка)** (*Marking*) - символ или группа символов, располагаемых на поверхности рабочей площади для передачи аэронавигационной информации.



(3) RAC-CAO	Авиационные правила – Сертификация эксплуатанта аэродрома
(4) ВС	Воздушное судно (воздушные суда)
(5) ГАГА	Государственная администрация гражданской авиации Республики Молдова
(6) ИКАО	Международная организация гражданской авиации
(7) ОВД	Обслуживание Воздушного Движения
(8) СУБП	Система управления безопасностью (полетов)

### **RAC – CAO 0005 Стандарты и практика**

Деятельность аэродромов на территории Республики Молдова осуществляется на основании и в соответствии со Стандартами и Рекомендуемой практикой (SARPS) Приложения 14 к Конвенции о международной гражданской авиации, Руководством по управлению безопасностью полётов (Doc 9859, ИКАО).

Любая ссылка в настоящих Правилах на стандарты и практику, касающиеся аэродромов, представляет собой ссылку на Стандарты и Рекомендуемую практику (SARPS), содержащиеся в последнем варианте тома 1 Приложения 14 к Конвенции о международной гражданской авиации, в которые время от времени вносятся изменения.

### **RAC – CAO 0010 Цель**

Целью настоящих Правил является установление нормативной системы для обеспечения соответствия средств, оборудования и эксплуатационных процедур на сертифицированных аэродромах Стандартам и Рекомендуемой практике, изложенным в томе I Приложения 14 к Конвенции о международной гражданской авиации, а также действующим национальным стандартам и практике. Кроме того, в настоящих Правилах представлены процедуры, применяемые при сертификации аэродромов, а также при последующем надзоре за соблюдением требований и выполнением эксплуатантом аэродрома своих обязанностей.

### **RAC – CAO 0015 Применимость**

Настоящие Правила применяются на всей территории Республики Молдова.

## ГЛАВА 2 ОБЯЗАННОСТИ ЭКСПЛУАТАНТА АЭРОДРОМА

Ответственность за обеспечение безопасности и порядка на аэродроме, открытом для общественного пользования на территории Республики Молдова, несёт эксплуатант аэродрома.

### **RAC-CAO 0020 Соответствие стандартам и практике**

(1) Эксплуатант аэродрома обеспечивает соответствие со стандартами и практикой, указанными в правилах **RAC-CAO 0005**, а также соблюдение любых условий, подтверждённых сертификационным документом аэродрома.

(2) Эксплуатант аэродрома должен соответствовать:

- (a) требованиям, установленным стандартами и рекомендуемой практикой ИКАО, применяемым к аэродромам;
- (b) в отношении любых средств и оборудования аэродрома соответствующим требованиям, установленным стандартами и рекомендуемой практикой ИКАО, применяемым к аэродромам.

### **RAC-CAO 0025 Квалификация персонала, обеспечивающего эксплуатацию и техническое обслуживание**

(1) Для проведения всех критически важных работ, связанных с эксплуатацией и техническим обслуживанием аэродромов, эксплуатант аэродрома нанимает на работу необходимое число обладающих соответствующей квалификацией и опытом сотрудников.

(2) Если ГАГА требует наличие у сотрудников, упомянутых в **RAC-CAO 0025 (1)** квалификационных свидетельств, то эксплуатант аэродрома нанимает на работу только тех сотрудников, которые располагают такими свидетельствами.

(3) Эксплуатант аэродрома составляет и реализует программу повышения квалификации сотрудников, упомянутых в **RAC-CAO 0025 (1)**.

### **RAC-CAO 0030 Эксплуатация и техническое обслуживание аэродрома**

(1) Эксплуатант аэродрома осуществляет эксплуатацию и техническое обслуживание аэродрома в соответствии с процедурами, изложенными в Руководстве по аэродрому, при соблюдении любых указаний, утвержденных ГАГА в этом отношении.

(2) В целях обеспечения безопасности полетов воздушных судов ГАГА может издавать Аэропортовые Директивы или направить эксплуатанту аэродрома письменные указания, предписывающие изменить процедуры, изложенные в Руководстве по аэродрому.

(3) Эксплуатант аэродрома должен обеспечивать надлежащее и эффективное техническое обслуживание аэродромных средств.

(4) Владелец CAO должен координировать свои действия с полномочным органом ОВД с целью убедиться в том, что он предоставляет соответствующее обслуживание воздушного движения, обеспечивающее безопасность полетов воздушных судов в воздушном пространстве, относящемся к этому аэродрому. Координация распространяется на другие органы и службы, связанные с обеспечением безопасности полетов, такие, как служба аэронавигационной информации, назначенные метеорологические органы и служба авиационной безопасности.

**RAC – CAO 0035 Система эксплуатанта аэродрома по обеспечению безопасности полётов**

(1) Эксплуатант аэродрома устанавливает СУБП аэродрома посредством описания организационной структуры, а также обязанностей, полномочий и ответственности должностных лиц в рамках этой структуры в целях обеспечения наглядного контроля над производимыми операциями и внесения, при необходимости, соответствующих усовершенствований.

(2) Эксплуатант аэродрома обязывает всех пользователей данного аэродрома, включая эксплуатантов с постоянным базированием, предприятия по наземному обслуживанию ВС и другие организации, которые осуществляют на аэродроме самостоятельное обслуживание рейсов или воздушных судов, соблюдать требования, установленные эксплуатантом аэродрома в отношении обеспечения безопасности полётов. Эксплуатант аэродрома контролирует соблюдение таких требований.

(3) Эксплуатант аэродрома требует от всех пользователей данного аэродрома, включая эксплуатантов с постоянным базированием, предприятий по наземному обслуживанию ВС и других организаций, упомянутых в **RAC-CAO 0035 (2)**, сотрудничать в рамках программы, направленной на обеспечение безопасности полетов на аэродроме и его безопасному использованию, посредством немедленного предоставления информации о любых происшествиях, инцидентах, повреждениях и недостатках, которые оказывают влияние на безопасность полётов.

**RAC – CAO 0040 Внутренние проверки эксплуатантом аэродрома состояния безопасности полётов и предоставление отчетов по их результатам**

(1) Эксплуатант аэродрома организует проверку обеспечения безопасности полётов, предусматривающую инспекционную проверку аэродромных средств и оборудования. Проверка охватывает функции, выполняющиеся эксплуатантом аэродрома. Кроме того, Эксплуатант аэродрома организует выполнение программы внешних проверок и инспекций для оценки других пользователей, включая эксплуатантов с постоянным базированием, предприятия по наземному обслуживанию ВС и другие организации, работающие на аэродроме, указанные в **RAC-CAO 0035 (2)**.

(2) Проверки, указанные в **RAC-CAO 0040 (1)**, проводятся каждые 6 месяцев или чаще согласно графика проверок, согласованного с ГАГА.

(3) Эксплуатант аэродрома обеспечивает, чтобы все отчеты по результатам проверок, включая отчет по результатам проверки аэродромных средств, служб и оборудования, подготавливались экспертами в области безопасности полётов, обладающими соответствующей квалификацией.

(4) Эксплуатант аэродрома сохраняет экземпляры вышеупомянутых отчетов на протяжении 3 лет. ГАГА может запросить экземпляр отчета (отчетов) для рассмотрения или справочных целей.

(5) Отчет(ы), упоминающийся(иеся) в **RAC-CAO 0040 (3)**, должен(ы) быть подготовлен(ы) и подписан(ы) лицами, которые провели проверки и инспекции.

**RAC – CAO 0045 Доступ на аэродром**

(1) Перед выдачей или возобновлением действия сертификационного документа аэродрома, а в последствии в любое время в целях обеспечения безопасности полётов на аэродроме, лица, наделённые ГАГА соответствующими полномочиями, могут проводить

инспекционные проверки и испытания аэродромных средств, служб и оборудования, проверять документы и записи эксплуатанта аэродрома, а также СУБП;

(2) Эксплуатант аэродрома по запросу лиц, указанных в **РАС-САО 0045 (1)**, предоставляет им доступ в любую часть аэродрома или к любому аэродромному средству, в том числе к оборудованию, записям и документам, а также к персоналу эксплуатанта аэродрома, в целях, указанных в **РАС-САО 0045 (1)**;

(3) Эксплуатант аэродрома обязан оказывать содействие проведению мероприятий, указанных в **РАС-САО 0045(1)**.

### **РАС – САО 0050 Представление уведомлений и отчетов**

Эксплуатант аэродрома соблюдает требование о предоставлении ГАГА, полномочному органу управления воздушным движением и пилотам соответствующих уведомлений и отчетов в установленные ниже сроки.

#### **РАС – САО 0050 (а) Уведомление о неточностях в публикациях службы аэронавигационной информации (САИ)**

Эксплуатант аэродрома по получении сборника аэронавигационной информации (AIP), дополнений и поправок к AIP, извещений пилотам (NOTAM), бюллетеней предполетной информации и циркуляров аэронавигационной информации, выпущенных САИ, проводит их проверку и сразу после такой проверки уведомляет САИ о любых неточностях в информации, содержащейся в упомянутых документах, которые относятся к данному аэродрому.

#### **РАС – САО 0050 (b) Уведомление о планируемых заранее изменениях в части аэродромных средств, оборудования и уровня обслуживания**

Эксплуатант аэродрома уведомляет в письменной форме САИ и ГАГА за 15 дней до введения любого изменения, касающегося аэродромных средств и оборудования или уровня обслуживания на эксплуатируемом им аэродроме, которое планировалось заранее и, по всей вероятности, скажется на точности информации, содержащейся в AIP.

#### **РАС – САО 0050 (с) Аспекты, требующие немедленного уведомления**

При условии выполнения требований **РАС – САО 0050 (d)** Эксплуатант аэродрома срочно направляет в САИ уведомление с подробным изложением известных ему сведений, относящихся к любому из указанных ниже обстоятельств, и принимает меры к тому, чтобы это уведомление было немедленно получено органами управления воздушным движением и обеспечения полетов. Эти обстоятельства включают в себя:

(1) в части препятствий, преград и опасностей:

- (i) любое возвышение объекта над поверхностью ограничения препятствий, относящейся к данному аэродрому, и
- (ii) наличие на аэродроме или рядом с ним какой-либо преграды или опасных условий, влияющих на безопасность полетов;

(2) в части уровня обслуживания:

- (i) снижение уровня обслуживания на аэродроме, указанного в любых публикациях САИ, упомянутых в **РАС – САО 0050 (а)**

(3) в части рабочей площади:

(i) закрытие любой части рабочей площади аэродрома;

и

(4) любые другие условия, которые могут повлиять на безопасность полетов на аэродроме и в отношении которых принимаются меры предосторожности.

#### **RAC – CAO 0050 (d) Срочное уведомление пилотов**

В тех случаях, когда эксплуатанту аэродрома не представляется возможным принять меры для того, чтобы органы управления воздушным движением и обеспечения полетов получили уведомление об обстоятельствах, упомянутых в **RAC – CAO 0050(с)**, эксплуатант в соответствии с данным правилом должен немедленно уведомить о таких обстоятельствах пилотов, на деятельности которых они могут сказаться.

#### **RAC – CAO 0050 (e) Специальные инспекционные проверки**

Эксплуатант аэродрома, по мере необходимости, проводит инспекционную проверку аэродрома в целях обеспечения безопасности полетов:

- (a) при первой возможности, сразу после любого авиационного происшествия или инцидента, в том значении этих терминов, которые определены в Приложении 13 к Чикагской конвенции о международной гражданской авиации;
- (b) в ходе любого периода строительства или ремонта аэродромных средств или оборудования, которые имеют важное значение для безопасности полетов воздушных судов; и
- (c) в любое другое время, когда на аэродроме создаются условия, которые могут отрицательно сказаться на безопасности полетов.

#### **RAC – CAO 0050 (f) Устранение преград с поверхности аэродрома**

Эксплуатант аэродрома убирает с поверхности аэродрома любые транспортные средства или прочие преграды, которые могут представлять опасность.

#### **RAC – CAO 0050 (g) Предупреждающие извещения**

В тех случаях, когда низколетящие над аэродромом или рядом с ним воздушные суда, выполняющие руление, могут представлять опасность для людей или движения автотранспорта, эксплуатант аэродрома:

- (a) помещает предупреждающее извещение об опасности на любой дороге общего пользования, которая примыкает к площади маневрирования; или
- (b) если такая дорога общего пользования не контролируется эксплуатантом аэродрома, то он информирует полномочный орган, несущий ответственность за предоставление уведомления о наличии опасности на таких дорогах.

#### **RAC – CAO 0052 Требования к наличию страхования гражданской ответственности**

Заявитель обязан заключить Договор страхования гражданской ответственности, покрывающей авиационные риски, связанные с эксплуатацией аэродрома.

**ГЛАВА 3 ТРЕБОВАНИЯ ДЛЯ ПОЛУЧЕНИЯ СЕРТИФИКАТА****RAC- CAO 0053 Общие требования для сертификации, продления срока действия CAO**

Для сертификации, продления срока действия CAO, Заявитель/Эксплуатант аэродрома должен:

- (a) иметь структуру руководящего состава, способную осуществлять оперативный контроль и надзор за всей заявленной/осуществляемой эксплуатационной деятельностью, на соответствие стандартам, установленным действующими авиационными правилами;
- (b) иметь назначенного ответственного руководителя (accountable manager), приемлемого для ГАГА, соответственно уполномоченного для того, чтобы гарантировалось, что все критически важные работы, связанные с эксплуатацией и техническим обслуживанием аэродрома, будут профинансированы и выполнены в соответствии со стандартами, установленными действующими правилами, предоставит достаточные средства, ресурсы и предпримет соответствующие действия для устранения недостатков, выявленных СУБП;
- (c) иметь назначенных лиц, находящихся в прямом подчинении ответственного руководителя (accountable manager), приемлемых для ГАГА, которые будут выполнять функции, предусматривающие ответственность за:
  - организацию деятельности и управление аварийно-спасательной и противопожарной службой;
  - контроль и организацию безопасной деятельности на перроне, в т.ч. оперативного движения ВС на территории аэродрома (в соответствующих зонах ответственности);
  - организацию деятельности службы электросвязи;
  - эксплуатацию и техническое обслуживание светосигнальных систем и систем электроснабжения;
  - организацию и проведение проверок светосигнальных систем и систем электроснабжения;
  - эксплуатацию и обслуживание поверхностей рабочей площади аэродрома;
  - организацию и проведение проверок поверхностей рабочей площади аэродрома;
  - техническое обслуживание и эксплуатацию всех транспортных и специальных подвижных средств, включая аварийно-спасательные и противопожарные транспортные средства, снегоочистительное оборудование и оборудование для удаления ВС, потерявших способность двигаться;
  - обеспечение транспортными и специальными подвижными средствами эксплуатационные службы аэродрома/аэропорта;
  - СУБП.
- (d) внедрять и обеспечивать функционирование СУБП, которая гарантирует надежность всей эксплуатационной деятельности в соответствии с применяемыми авиационными правилами, а также постоянное и своевременное информирование ответственного руководителя, назначенного согласно **RAC- CAO 0053 (b)** с целью принятия необходимых мер. Эти меры должны предусматривать процедуры, установленные для проверки соответствия эксплуатационной деятельности действующим требованиями, стандартам и утверждённым процедурам;
- (e) обеспечить выполнение работ, связанных с эксплуатацией и техническим обслуживанием аэродрома, в соответствии с Руководством по аэродрому, согласованным с ГАГА.

**RAC – CAO 0055 Заявка на получение CAO**

- (1) Заявка на получение CAO должна быть представлена Заявителем по форме, предписанной Приложением 1 настоящих Правил;
- (2) К заявке прилагаются документы, перечисленные в **RAC – CAO 0060**;
- (3) Внесённые в Заявку данные должны соответствовать действующим правилам, стандартам и рекомендуемой практике ИКАО, применяемым к аэродромам.

**RAC – CAO 0060 Документы которые представляются вместе с Заявкой**

- (1) Заявитель на получение CAO совместно с Заявкой должен представить в ГАГА следующие документы:
  - (a) учредительные документы организации со всеми дополнениями и изменениями;
  - (b) выписку банковского счета;
  - (c) документ, подтверждающий оплату сбора, взимаемого ГАГА за экспертизу заявки на получение CAO;
  - (d) доверенность, в случае если Заявитель представлен другим лицом;
  - (e) Руководство по аэродрому, согласованное с ГАГА;
  - (f) декларацию, подписанную руководителем организации-заявителя на получение CAO, о точности информации, представленной в Руководстве по аэродрому;
  - (g) Программу авиационной безопасности эксплуатанта аэродрома, утверждённую ГАГА;
  - (h) копии всех документов, разрешающих деятельность, выданных органами публичного управления Республики Молдова в соответствии с действующим законодательством;
  - (i) бизнес-план по эксплуатации аэродрома с перспективой не менее 1 года;
  - (j) нотариально заверенную копию Договора страхования гражданской ответственности.
- (2) Кроме перечисленных документов Заявитель может представить и другую информацию и/или документы, которые на его взгляд облегчат процедуру сертификации.

**RAC – CAO 0065 Руководство по аэродрому**

Наличие Руководства по аэродрому является основополагающим условием процесса сертификации. В нём должны содержаться все необходимые сведения, касающиеся местонахождения аэродрома, средств, служб, оборудования, эксплуатационных процедур, организации и управления. Сведения, представленные в Руководстве по аэродрому, должны наглядно показывать, что данный аэродром соответствует стандартам и практике сертификации при отсутствии явных недостатков, которые могут отрицательно сказаться на безопасности полётов ВС.

Руководство представляет собой справочный документ, в котором содержится контрольный перечень подлежащих соблюдению стандартов сертификации аэродромов, и оговаривается уровень обслуживания в контролируемой зоне аэродрома. Руководство по аэродрому должно быть согласовано ГАГА.

Заявитель на получение CAO несёт полную ответственность за точность информации, представленной в Руководстве по аэродрому.

**RAC – CAO 0065 (a) Подготовка Руководства по аэродрому**

- (1) Эксплуатант сертифицированного аэродрома должен располагать руководством, известным как Руководство по аэродрому.

**(2) Руководство по аэродрому:**

- (a) подготавливается в машинописном или печатном виде и подписывается эксплуатантом аэродрома;
- (b) составляется в формате, удобном для внесения изменений;
- (c) включает в себя систему регистрации фактических страниц и поправок, в том числе страницу для регистрации изменений; и
- (d) составляется таким образом, чтобы облегчить процесс его подготовки, рассмотрения и утверждения.

**РАС – САО 0065 (b) Место хранения Руководства по аэродрому**

(1) Эксплуатант аэродрома должен предоставить в ГАГА полный и действующий экземпляр Руководства по аэродрому.

(2) Эксплуатант аэродрома должен хранить, по крайней мере, один полный и действующий экземпляр Руководства по аэродрому на аэродроме, а один экземпляр - в месте осуществления основной производственной деятельности эксплуатанта, если таковое не является аэродромом.

(3) Эксплуатант аэродрома должен предоставлять экземпляр, который упоминается в п. 2 **РАС – САО 0065 (b)**, для проверки полномочным сотрудникам ГАГА.

**РАС – САО 0065 (c) Информация, подлежащая включению в Руководство по аэродрому**

(1) Эксплуатант сертифицированного аэродрома, как минимум, должен включать в Руководство по аэродрому приводимые ниже сведения в той степени, в какой они применяются к данному аэродрому, разбив их на следующие части:

**Часть 1.** Информация общего характера, изложенная в действующем Руководстве по сертификации аэродромов (Doc 9774 AN/969), касающаяся цели сферы действия данного Руководства по аэродрому; юридические требования относительно сертификационного документа аэродрома и Руководства по аэродрому, предписанные в настоящих правилах; условия использования аэродрома; процедуры предоставления информации службе аэронавигационной информации; система регистрации операций, выполняемых воздушными судами, и обязанности эксплуатанта аэродрома, предписанные в Главе 2 настоящих правил.

**Часть 2.** Подробные сведения о месте расположения аэродрома, как указано в действующем Руководстве по сертификации аэродромов (Doc 9774 AN/969).

**Часть 3.** Подробные сведения об аэродроме, которые необходимо сообщать службе аэронавигационной информации, как это указано в действующем Руководстве по сертификации аэродромов (Doc 9774 AN/969).

**Часть 4.** Эксплуатационные процедуры аэродрома и меры обеспечения безопасности, как указано в действующем Руководстве по сертификации аэродромов (Doc 9774 AN/969). В них могут включаться ссылки на процедуры обслуживания воздушного движения, такие, как процедуры, относящиеся к производству полетов в условиях ограниченной видимости. Процедуры организации воздушного движения опубликовываются в руководствах по обслуживанию воздушного движения с перекрестными ссылками на руководство по аэродрому.

**Часть 5.** Подробные сведения об администрации аэродрома и СУБП.

**Приложения:**

- Положение по обеспечению и учёту регулярности отправок ВС;
- Инструкцию по формированию суточного плана полётов;
- Инструкцию по правилам ведения радиообмена при осуществлении эксплуатационной деятельности на перроне.

(2) Если какие-либо сведения не включены в Руководство по аэродрому вследствие того, что они не применяются к данному аэродрому, то его эксплуатант должен указать в Руководстве причину, по которой это имеет место.

(3) Структура Руководства по аэродрому и сведения, подлежащие включению в Руководство по аэродрому, должны соответствовать Добавлению 1 к действующему Руководству по сертификации аэродромов (Doc 9774 AN/969).

**РАС – CAO 0065 (d) Изменение Руководства по аэродрому**

(1) Эксплуатант сертифицированного аэродрома должен вносить в Руководство по аэродрому изменения или поправки, всякий раз, когда это необходимо для поддержания точности сведений, содержащихся в данном Руководстве.

(2) В целях поддержания точности сведений, содержащихся в Руководстве по аэродрому, ГАГА может направить Эксплуатанту аэродрома Аэропортовые директивы по аэродромам, требующие от него внести в Руководство соответствующее изменение или поправку.

**РАС – CAO 0065 (e) Уведомление об изменениях в Руководстве по аэродрому**

Эксплуатант аэродрома должен незамедлительно, но с заблаговременностью не менее 7-ми календарных дней до планируемой даты ввода в действие планируемых изменений, уведомлять ГАГА о любых изменениях, которые он хочет внести в Руководство по аэродрому.

Все изменения к Руководству по аэродрому подлежат обязательному согласованию с ГАГА.

**РАС – CAO 0065 (f) Согласование ГАГА Руководства по аэродрому**

ГАГА согласовывает Руководство по аэродрому и любые поправки к нему при условии, что они отвечают требованиям данных правил.

**РАС – CAO 0070 Сроки подачи документов**

(1) Первоначально Заявка и приложенная к ней документация на выдачу Сертификата должны быть представлены в ГАГА не менее чем за 60 дней до даты планируемого начала выполнения полётов на аэродроме.

(2) Заявка на внесение изменения(ий) в действующий Сертификат подается в ГАГА не менее чем за 30 дней до планируемой даты применения изменения.

(3) Заявка на продление действия Сертификата подается в ГАГА:

- a) в случае отсутствия изменений в документах, представленных при подаче первоначальной Заявки на выдачу Сертификата (или последнего продления Сертификата) в соответствии с RAC – CAO 0060 (a), (e), (f), (g) - не менее чем за 30 дней до даты истечения установленного срока действия Сертификата;
- b) в случае наличия изменений в любом из документов, представленных при подаче первоначальной Заявки на выдачу Сертификата (или последнего продления Сертификата) в соответствии с RAC – CAO 0060 (a), (e), (f), (g) - не менее чем за 60 дней до планируемой даты продления Сертификата.

(4) За исключением форс-мажорных обстоятельств, заявка на признание от Эксплуатанта аэродрома в связи с планируемыми изменениями относительно ответственных руководителей, назначаемых им в соответствии с положениями **РАС- CAO 0053 (b), (c)**, направляется в ГАГА не менее, чем за 10 дней до даты вступления в силу данных изменений. Это заявление не рассматривается ГАГА, как заявка на изменение Сертификата эксплуатанта аэродрома.

Если Эксплуатант аэродрома представляет на рассмотрение новую кандидатуру на любой из постов, назначаемую в соответствии с положениями **РАС- CAO 0053 (b), (c)**, он должен предоставить в ГАГА в письменном виде данные о квалификации предлагаемого лица. ГАГА сохраняет за собой право провести собеседование с кандидатом и запросить у Эксплуатанта аэродрома дополнительную информацию, которая может способствовать решению вопроса относительно его приемлемости для ГАГА.

## ГЛАВА 4 ПРОЦЕСС СЕРТИФИКАЦИИ

Процесс сертификации аэродрома состоит из следующих этапов:

- (a) взаимодействие с эксплуатантом, заинтересованным в получении сертификационного документа аэродрома;
- (b) оценка официально поданной Заявки, включая экспертизу Руководства по аэродрому;
- (c) оценка аэродромных средств и оборудования;
- (d) выдача или отказ в выдаче сертификационного документа; и
- (e) опубликование в AIP сертификационного статуса аэродрома и необходимых дополнительных подробных сведений.

Схема процесса сертификации эксплуатанта аэродрома представлена в Приложении 4 настоящих Правил.

### **RAC-CAO 0075 Предварительное рассмотрение Заявки**

(1) Предварительное рассмотрение Заявки осуществляется в ГАГА Республики Молдова.

(2) Поступившие Заявка и прилагающиеся к ней документы в течении 15 календарных дней со дня их получения должны быть рассмотрены в ГАГА с целью проверки соблюдения требований, установленных в настоящем Положении для оформления документации, а также наличия всей информации, которая необходима для решения вопроса о сертификации. При отсутствии замечаний предприятию-заявителю в указанный выше 15-дневный срок сообщается о принятии его заявления для рассмотрения в комиссии по сертификации.

(3) При наличии замечаний к документам, данные документы возвращаются Заявителю для их доработки. После устранения замечаний документы проверяются повторно.

(4) При отсутствии замечаний к документам, документы направляются на рассмотрение в Комиссию по сертификации, назначенной, согласно **RAC-CAO 0080**.

### **RAC-CAO 0080 Назначение Комиссии по сертификации**

(1) Для рассмотрения документов от Заявителя приказом Генерального Директора ГАГА РМ назначается постоянная Комиссия по сертификации (далее по тексту – Комиссия). В числе членов Комиссии назначается Председатель комиссии и исполнительный секретарь.

(2) В состав Комиссии включаются представители управлений ГАГА.

(3) Комиссия по сертификации рассматривает вопрос сертификации предприятия по наземному обслуживанию и, в случае необходимости, может задействовать в качестве консультантов и экспертов необходимых специалистов.

### **RAC-CAO 0085 Экспертиза представленных документов**

(1) Комиссия приступает к рассмотрению Заявки при условии выполнения требований **RAC-CAO 0075 (2)** и **RAC-CAO 0075 (4)**;

(2) В процессе экспертизы, комиссия должна убедиться в том, что:

- (a) в Руководстве по аэродрому, подготовленному заявителем и представленному вместе с заявкой, содержатся все необходимые сведения;
- (b) аэродромные средства и оборудование соответствуют стандартам и рекомендуемой практике, оговоренным в **RAC-CAO – 0005**;
- (c) на аэродроме действует приемлемая СУБП;
- (d) заявитель обладает необходимыми квалификацией и опытом, позволяющими надлежащим образом осуществлять эксплуатацию и техническое обслуживание аэродрома; и
- (e) процедуры эксплуатации аэродрома обеспечивают надлежащую безопасность полётов воздушных судов.

(3) Комиссия по сертификации выполняет экспертизу представленных документов и, по мере необходимости, проводит заседания, на которых рассматривает:

- (a) заявление предприятия на сертификацию, прилагаемые к нему документы и принимает соответствующие решения;
- (b) актуальные и рассчитанные на перспективу вопросы развития деятельности по эксплуатации аэродрома на основе материалов, полученных в ходе сертификации;

(4) Оценка официально поданной заявки на получение сертификационного документа аэродрома производится в соответствии с Руководством по сертификации аэродромов (Doc 9774 AN/969);

(5) Недостатки, выявленные в процессе экспертизы документов, указываются Заявителю в письменном виде для устранения.

#### **RAC – CAO 0090 Инспектирование аэродрома**

(1) Инспектирование аэродрома осуществляется Комиссией по сертификации после проведения экспертизы документов, представленных на сертификацию и устранения выявленных недостатков;

(2) Организация-заявитель предоставляет необходимые транспортные средства для доставки Комиссии на (из) инспектируемый (ого) аэродром (а);

(3) Недостатки, выявленные в процессе инспектирования указываются Заявителю в письменном виде для устранения.

#### **RAC – CAO 0095 Отказ в выдаче CAO**

Если заявитель на получение CAO после получения уведомления о том, что он должен принять дополнительные меры по устранению недостатков, о которых говорится в **RAC – CAO 0075 (3)**, **RAC – CAO 0085 (5)**, **RAC – CAO 0090 (3)**, всё ещё не в состоянии обеспечить соблюдение установленных правил, ГАГА может отказать ему в выдаче сертификата. Основанием для отказа могут являться одни из следующих моментов:

- (1) В результате проверки аэродромных средств и оборудования установлено, что они не обеспечивают удовлетворительного уровня безопасности полётов ВС;
- (2) Результаты оценки эксплуатационных процедур аэродрома показали, что они не обеспечивают удовлетворительного уровня безопасности полётов ВС;
- (3) Результаты оценки Руководства по аэродрому показали, что в нём не содержатся положения, указанные в **RAC – CAO 0065 (c)**;

- 
- (4) Результаты оценки квалификации и опыта заявителя и его персонала показали, что они не позволяют надлежащим образом осуществлять эксплуатацию и техническое обслуживание аэродрома;
  - (5) Результаты оценки СУБП на аэродроме показали, что она не обеспечивает удовлетворительного уровня безопасности.

В случае не устранения указанных замечаний, по предложению Комиссии решением Генерального Директора ГАГА процесс сертификации прекращается. Заявитель уведомляется об отказе в выдаче сертификата письмом Генерального Директора ГАГА с приложением всех документов, предоставленных Заявителем в соответствии с **RAC – CAO 0055 и RAC – CAO 0060**.

**ГЛАВА 5 СЕРТИФИКАТ ЭКСПЛУАТАНТА АЭРОДРОМА****RAC-CAO 0100 Выдача CAO**

(1) После выполнения экспертизы документов и инспектирования аэродрома Председатель Комиссии по сертификации с учетом заключений, полученных от членов комиссии, определяет дальнейший порядок сертификации, а именно:

- (a) решить вопрос о сертификации на основании представленных письменных документов без слушания дела на заседании Комиссии, или
- (b) принять решение после обсуждения вопроса на заседании Комиссии с учетом высказанных на нем мнений сторон.

(2) Если аэродром не соответствует требованию какого-либо стандарта или практики, оговоренных в правилах **RAC-CAO 0005**, по инициативе Председателя Комиссии или по письменному запросу Заявителя может быть рассмотрена возможность предоставления эксплуатанту аэродрома освобождения от требований (в соответствии с **RAC-CAO 0140**).

(3) Решение на основании письменных документов без обсуждения вопроса на заседании Комиссии может быть принято в случае, если в содержании заявления, приложенных к нему материалах, и полученных на них заключениях управлений и служб ГАГА, отсутствуют данные об обстоятельствах, препятствующих выдаче Сертификата без обсуждения вопроса на заседании Комиссии.

(4) Решение о выдаче Сертификата без обсуждения на заседании Комиссии, Председатель Комиссии предлагает Генеральному Директору ГАГА. При одобрении решения оно оформляется Протоколом, утвержденным Председателем комиссии и подписанным исполнительным секретарем и членами Комиссии. Протокол является основанием для выдачи Сертификата. Копия Протокола направляется Заявителю как можно быстрее, но не позднее, чем в 7-дневный срок, после его утверждения.

(5) В случае рассмотрения вопроса о выдаче сертификата на заседании Комиссии время и место заседания определяет ее Председатель. Извещение о заседании доводится до всех заинтересованных сторон не позднее, чем за 10 календарных дней до даты проведения заседания.

(6) Уполномоченные представители Заявителя, подавшего в ГАГА Заявку на сертификацию, имеют право присутствовать на заседании Комиссии и, если необходимо, выступить с обоснованием отстаиваемой ими позиции, представлять дополнительные материалы и требовать их приобщения к протоколу заседания.

(7) Представителям Заявителя члены Комиссии могут задавать вопросы, если таковые появятся, и они обязаны давать на них ответы, которые будут учитываться при принятии решения о выдаче Сертификата. При наличии замечаний к документам, данные документы возвращаются Заявителю для их доработки. После устранения замечаний документы проверяются повторно. Если Заявитель не в состоянии устранить данные замечания процесс сертификации прекращается и все документы, предоставленные ранее, возвращаются Заявителю.

(8) При рассмотрении вопроса о выдаче Сертификата Комиссией учитываются следующие критерии:

- (a) соблюдение предприятием-заявителем требований законодательных документов и изданных на их основе правил, наставлений, регламентов, стандартов и т.д.;

- (b) финансовое положение предприятия, достаточность средств, которыми оно располагает для обеспечения безопасной эксплуатации аэродрома, а также перспективы развития;
- (c) качество обслуживания экономических агентов, действующих на территории и/или в инфраструктуре аэродрома, соответствие качества обслуживания международным стандартам, а так же требованиям, действующим в Республики Молдова;
- (d) обеспечение безопасности полетов;
- (e) обеспечение безопасности при оказании всех предоставляемых авиационных услуг соответствующим международным стандартам, а также требованиям, действующим в Республике Молдова.

(9) Решение Комиссии по сертификации по рассмотренному Заявлению может содержать предложение в отказе в представлении Сертификата, если в ходе рассмотрения обнаружены факты, делающие невозможной его выдачу.

(10) По завершении работы Комиссия представляет Генеральному Директору ГАГА:

- (a) протокол проверки предприятия;
- (b) и, в случае принятия решения на заседании комиссии - Протокол заседания Комиссии по сертификации, подписанном членами Комиссии и исполнительным секретарем и утверждённые Председателем Комиссии;
- (c) заключение Комиссии;
- (d) копию документа, подтверждающего оплату сбора, взимаемого ГАГА за выдачу, CAO.

(11) На основании документов, описанных в **RAC-CAO 0100 (10)**, Генеральный Директор ГАГА принимает решение о выдаче или отказе в выдаче Сертификата.

(12) При принятии решения о выдаче CAO, решение доводится до сведения Заявителя официальным уведомлением.

(13) Сертификат оформляется в соответствии с приложением 3 к настоящим правилам и представляется на утверждение Генеральному Директору ГАГА.

(14) После подписания Сертификата Генеральным Директором ГАГА, Сертификат выдаётся доверенному лицу предприятия-заявителя под роспись в течении 5 рабочих дней с даты представления в ГАГА Заявителем копии платежного поручения оплаты взимаемой ГАГА за выдачу CAO.

(15) Выдача Сертификата дает право начать производство полётов на аэродроме.

#### **RAC-CAO 0105 Опубликование в AIP сертификационного статуса аэродрома и подробных сведений о нем**

После успешного завершения процесса сертификации, ГАГА в 5-ти дневный срок представляет в САИ информацию о данном аэродроме для опубликования в AIP сертификационного статуса аэродрома и необходимых дополнительных подробных сведений.

#### **RAC-CAO 0110 Срок действия CAO**

Сертификационный документ аэродрома действует до тех пор, пока его действие не приостанавливается, отменяется (аннулирование Сертификата) или не завершается, в зависимости от того, что наступит раньше.

Первоначальный срок действия, на который выдается CAO не может превышать 12 месяцев. В случае выполнения требований и условий, предусмотренных настоящими правилами, и на основании стабильных положительных результатов инспектирования и надзора, осуществляемого ГАГА, действие CAO может быть продлено на срок до 2 лет.

#### **RAC–CAO 0115 Продление CAO**

(1) ГАГА продлевает действие CAO только при условии выполнения требований **RAC-CAO 0070, (3)** и соблюдения эксплуатантом условий сертификации.

(2) ГАГА рассматривает возможность продления CAO на основании Заявки эксплуатанта аэродрома. В заявке эксплуатант аэродрома обязан продекларировать отсутствие изменений в документах, представленных при первоначальной сертификации (в соответствии с требованиями **RAC-CAO 0060**). В противном случае может быть рассмотрена процедура изменения CAO, в соответствии с **RAC-CAO 0120**.

(3) В случае выполнения требований **RAC-CAO 0070 (3)**, процедуры продления CAO полностью соответствуют процедурам выдачи CAO, описанным в Главе 4 и Главе 5 настоящих Правил.

(4) Если заявка на продление CAO представляется в ГАГА позже срока определенного в **RAC-CAO 0070 (3)**, процедуры продления CAO полностью соответствуют процедурам выдачи CAO, описанным в Главе 4 и Главе 5, но при этом заявитель должен оплатить услуги ГАГА в соответствии с установленными тарифами, как за первоначальную экспертизу и выдачу сертификата.

(5) Продление Сертификата аэродрома, выданного до вступления в силу настоящих правил, выполняется в соответствии с требованиями первоначальной сертификации в соответствии с настоящими правилами (Глава 3, 4 и 5 RAC-CAO).

(6) Продление Сертификата может быть произведено без обсуждения на Комиссии, если в результате предварительного изучения правовых, технических, процедурных и финансовых сторон деятельности эксплуатанта аэродрома будет установлено отсутствие каких-либо изменений в данных, относящихся к деятельности предприятия, ранее представленных для выдачи Сертификата. Решение о продлении Сертификата без обсуждения на заседании Комиссии, Председатель Комиссии предлагает Генеральному Директору ГАГА. При одобрении решения оно оформляется Протоколом, утверждённым Председателем комиссии и подписанным исполнительным секретарем и членами Комиссии. Протокол является основанием для продления Сертификата.

#### **RAC–CAO 0120 Изменение Сертификата**

(1) ГАГА может внести изменения в CAO, при условии выполнения требований установленных в **RAC-CAO 0070 (2)** если изменились условия, согласно Главы 3 настоящих правил.

(2) ГАГА рассматривает возможность внесения изменений в CAO на основании Заявки эксплуатанта аэродрома. К заявке эксплуатант аэродрома обязан приложить документы, обосновывающие необходимость внесения изменений.

(3) Процедуры изменения CAO полностью соответствуют процедурам выдачи CAO, описанным в Главе 4 и Главе 5 настоящих Правил.

**RAC – CAO 0125 Приостановление действия Сертификата**

(1) ГАГА приостанавливает действие CAO, если по результатам инспекции, расследования, или проверки, проведенных в рамках осуществления надзора за деятельностью эксплуатанта аэродрома, было выявлено что:

- (a) не соблюдаются законы и/или правила действующие в гражданской авиации;
- (b) не соблюдаются требования и условия, на основании которых был выдан CAO;
- (c) не устраняются недостатки, выявленные в процессе осуществления, в соответствии с RAC-CAO 0045, постоянного надзора;
- (d) держатель CAO запросил приостановление действия сертификата.

(2) ГАГА уведомляет эксплуатанта аэродрома о приостановлении действия CAO в письменном виде с указанием причины в течение 5 календарных дней от даты принятия решения и обращается в компетентную судебную инстанцию в соответствии с установленным законодательством Республики Молдова, за исключением приостановления действия CAO по заявке Держателя CAO.

(3) При приостановлении действия Сертификата, Эксплуатант аэродрома должен в течение 5 дней от даты приостановления действия представить оригинал CAO в ГАГА.

(4) Обжалование решения о приостановлении действия CAO производится в установленном законодательством Республики Молдова порядке.

**RAC – CAO 0130 Отзыв Сертификата**

(1) ГАГА отзывает CAO, если:

- (a) организация – держатель CAO прекратила своё существование, как юридическое лицо, и/или
- (b) владение аэродромом передано от одного владельца к другому, и/или
- (c) функции эксплуатации аэродрома передаются от одного Эксплуатанта к другому, и/или
- (d) ответственность за эксплуатацию аэродрома передана от одного органа (такого, как например администрация аэродрома/аэропорта или уездная или муниципальная администрация) другому, и/или
- (e) данные Правила не являются более действительными в отношении данного аэродрома, и/или
- (f) Эксплуатант аэродрома не выполняет или более не способен выполнять требования RAC-CAO, и/или
- (g) Эксплуатант аэродрома не соблюдает условия и/или ограничения, на которых был выдан CAO, и/или
- (h) держатель CAO запросил прекращение действия сертификата.

(2) ГАГА уведомляет Эксплуатанта аэродрома об отзыве CAO в письменном виде с указанием причины с заблаговременностью не менее чем за 10 календарных дней до даты прекращения действия CAO и обращается в компетентную судебную инстанцию в соответствии с установленным законодательством Республики Молдова, за исключением прекращения действия CAO по заявке Держателя CAO.

(3) Обжалование решения об отзыве CAO производится в установленном законодательством Республики Молдова порядке.

**RAC – CAO 0135 Действия эксплуатанта аэродрома при отзыве Сертификата**

(1) При отзыве CAO Эксплуатант аэродрома должен:

- (a) В течение 5 дней от даты отзыва CAO представить оригинал CAO в ГАГА;
- (b) Не позднее даты отзыва CAO опубликовать соответствующий NOTAM в целях уведомления об изменениях статуса аэродрома, в том случае, если аэродром остается открытым;

- (c) Не позднее даты отзыва CAO направить в САИ соответствующее уведомление, с тем что бы принять необходимые меры в отношении статуса данного аэродрома, указав его в АИП Молдова как несертифицированный или закрытый;
- (d) Если аэродром подлежит закрытию для всех видов полётов, в течение 5 дней от даты отзыва CAO снять аэродромные ветроуказатели и удалить маркировку, а также нанести соответствующую маркировку, указывающую на закрытие аэродрома и перевести в нерабочее состояние маркеры и другие необходимые визуальные средства.

#### **RAC – CAO 0140 Освобождения**

- (1) ГАГА может предоставлять эксплуатанту аэродрома в письменной форме освобождение от требований по соответствию с конкретными положениями данных правил.
- (2) Перед тем, как принять решение о предоставлении эксплуатанту аэродрома освобождения, ГАГА принимает во внимание все аспекты, связанные с безопасностью полётов.
- (3) Освобождение выдаётся эксплуатанту аэродрома при условии обеспечения соответствия с условиями и процедурами, оговоренными ГАГА в сертификационном документе по аэродрому (CAO), что необходимо в интересах безопасности полётов.
- (4) Если аэродром не соответствует требованию какого-либо стандарта или практики, оговоренных в правилах **RAC-CAO 0005**, ГАГА после проведения авиационных исследований может установить (только в том случае и тогда, когда это допускается стандартами и практикой) условия и процедуры, необходимые для обеспечения уровня безопасности полётов, эквивалентного тому, который установлен исходя из соблюдения соответствующего стандарта или практики.
- (5) Отступления от стандартов или практики, а также условий и процедур, указанных в правилах **RAC-CAO 0005**, оговариваются при подтверждении сертификационного документа аэродрома.

**ГЛАВА 6 РЕГИСТРАЦИЯ АЭРОДРОМОВ****РАС–САО 0145 Регистрация аэродромов**

(1) В соответствии с положениями документов ИКАО, регламентирующих требования к эксплуатации аэродромов, эксплуатант аэродрома предоставляет в ГАГА данные, в отношении размещения, маркировки, освещения, эксплуатации и использования аэродрома (в соответствии с Приложением 2 к настоящим Правилам).

(2) ГАГА регистрирует аэродром и вносит информацию в Реестр гражданских аэродромов Республики Молдова.

(3) Аэродром, внесенный в Реестр гражданских аэродромов Республики Молдова до вступления в силу настоящих правил, рассматривается как зарегистрированный.

**РАС–САО 0150 Реестр гражданских аэродромов**

Хранение и ведение Реестра гражданских аэродромов Республики Молдова возлагается на ГАГА РМ.

**Directorului general al Administrației de Stat  
a Aviației Civile a Republicii Moldova**

**C E R E R E**  
**pentru obținerea Certificatului de operator al**  
**aerodromului**

**З А Я В Л Е Н И Е**  
**на получение Сертификата эксплуатанта**  
**аэродрома**

Numele și prenumele Solicitantului / Фамилия, Имя Заявителя	Telefonul / Телефон	
Adresa / Адрес	Codul poștal / Почтовый индекс	
Amplasarea aerodromului / Месторасположение аэродрома	Directia și distanța pînă la localitatea mai apropiată	Răstojanie do bliжайшего населенного пункта
	Latitudinea / Широта	Longitudinea / Долгота
Se anexează un crochiu sau o fotografie / Приложить эскиз или фотографию		

**Destinația aerodromului / Назначение аэродрома**

Aeronavele admise (tipurile) / Принимаемые воздушные суда (типы)

Denivelare / Превышение

Orele de exploatare / Время работы

**Clasificarea aerodromului / Классификация аэродрома**

<input type="checkbox"/> Privat Частный	<input type="checkbox"/> Ziua День	<input type="checkbox"/> IFR	<input type="checkbox"/> Terestru Сухопутный	<input type="checkbox"/> Heliport Вертодром	<input type="checkbox"/> Permanent Постоянный
<input type="checkbox"/> Public Общественный	<input type="checkbox"/> Noaptea Ночь	<input type="checkbox"/> VFR	<input type="checkbox"/> Aerodromul de decolare și aterizare rapidă Аэродром КВП		<input type="checkbox"/> Temporar Временный

**Titluri de proprietate a aerodromului / Принадлежность аэродрома**

Drepturile de folosință, posesie asupra teritoriului aerodromului (în detalii) / Права на владение территорией аэродрома (в деталях)

Durata valabilității drepturilor respective / Период действия соответствующих прав

Denumirea și adresa Proprietarului, care a acordat drepturile de utilizare a terenului indicat în calitate de aerodrom  
Имя и адрес Собственника, наделившего правами использовать указанный участок в качестве аэродрома**Avize locale / Местные сообщения**Au fost avizate autoritățile locale despre utilizarea sectorului respectiv în calitate de aerodrom?  
Были ли извещены местные власти об использовании данного участка под аэродром ? Da  
Да Nu  
НетAu apărut obiecții referitoare la utilizarea sectorului respectiv în calitate de aerodrom?  
Возникли ли какие-либо замечания по поводу использования данного участка под аэродром ? Da  
Да Nu  
Нет

Denumirea și adresa autorităților competente notificate / Имя и адрес уведомленных полномочных органов

Data notificării / Дата уведомления

**Informații suplimentare / Дополнительные сообщения****Autentificare / Заверение**

Prin prezenta se confirmă că informația prezentată în cererea respectivă este completă și veridică

Настоящим заверяется, что информация в данном заявлении представлена в полном объеме и не содержит искажений.

\_\_\_\_\_  
Data / Дата\_\_\_\_\_  
Semnătura Solicitantului / Подпись Заявителя

L. Ș. / М. П.

**Raport de date pentru determinarea hărții de aerodrom**  
**Свод данных по схеме аэродрома**

<p>Raportul respectiv este destinat pentru întocmirea hărții aerodromului, precum și pentru întocmirea schemei suplimentare VRF (Reguli de zbor la vedere). Obiectele aflate în proces de construcție sau obiectele și serviciile care se planifică urmează să fie incluse la rubrica "Se prevede dezvoltarea ulterioară" (se prezintă separat în formă liberă).</p> <p>PENTRU INDICAREA PRECISĂ A AMPLASĂRII GEOGRAFICE A AERODROMULUI ȘI RACORDAREA ÎN RAPORT CU OBIECTELE ADIACENTE ESTE NECESAR SĂ SE ANEXEZE URMĂTOARELE DATE:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Aerodromul să fie indicat pe o hartă la o scară de 1: 500 000 sau mai mare;</li> <li>Planul aerodromului la o scară mare;</li> <li>Aerofotogrammetria localității și a terenului de construcții;</li> <li>Descrierea conform cadastrului de amplasare a aerodromului.</li> </ul>		<p>Свод данных предназначен для составления карты аэродрома, а также для составления дополнительной схемы ПВП (правила визуальных полетов). Строящиеся или планируемые объекты и службы включаются только в рубрику «Предусматривается дальнейшее развитие» (представляется отдельно в произвольной форме).</p> <p>ДЛЯ ТОЧНОГО УКАЗАНИЯ ГЕОГРАФИЧЕСКОГО МЕСТОПОЛОЖЕНИЯ АЭРОДРОМА И ПРИВЯЗКИ К ОКРУЖАЮЩИМ ОБЪЕКТАМ НЕОБХОДИМО ПРИЛОЖИТЬ СЛЕДУЮЩИЕ ДАННЫЕ:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Аэродром, отмеченный на карте с масштабом 1: 500 000 и более;</li> <li>План аэродрома в крупном масштабе;</li> <li>Аэрофотосъемка местности и поля застройки;</li> <li>Описание по кадастру месторасположения аэродрома.</li> </ul>				
Denumirea aerodromului – Название аэродрома		Latitudinea - Широта		Longitudinea - Долгота		
Distanța și direcția în raport cu localitatea cea mai apropiată Удаленность и направление от ближайшего населенного пункта						
<b>PISTELE</b> Dacă toate elementele terenului de zbor sînt nepavate, trebuie indicate dimensiunile exterioare și lungimea benzilor.  <b>ВПП</b> Если все элементы летного поля грунтовые - указать внешние размеры и протяженность полос.	Date generale - Общие данные		Altitudinea aerodromului Превышение аэродрома		Construcție finisată Завершенное строительство Да <input type="checkbox"/> Nu <input type="checkbox"/> Да Нет	
	Direcția magnetică Магнитный курс	Lungimea, m Длина, м	Lărgimea, m Ширина, м	Altitudinea topografică a pragului Превышение порогов	Starea pavajului Состояние поверхности покрытия	
<b>ILUMINAREA</b> ОСВЕЩЕНИЕ	Necesitatea de asigurare cu lumină Потребность в светообеспечении		Da <input type="checkbox"/> Nu <input type="checkbox"/> Да Нет	Orele de iluminare Часы работы освещения	Tipul de iluminare necesară Тип требуемого светообеспечения	
	lumini de aterizare Огни приближения	Tipul (de la intensitatea redusă pînă la intensitatea medie a axului central, etc.) Тип (от малой до средней интенсивности, центральной оси и пр.)			Amplasarea - Расположение	
	Balizajul luminos al pistei Светосигнальная система ВПП	Tipul (intensitatea variată de la intensitate redusă pînă la intensitate medie) Тип (варьирование от малой до средней интенсивности)			Vasis PAPI RILS Calea de rulaj Рулжные дорожки	
Iluminare circulară Круговое освещение		Da <input type="checkbox"/> Nu <input type="checkbox"/> Да Нет				
<b>INDICATORI DE DIRECȚIE A VÎNTULUI</b> ВЕТРОУКАЗАТЕЛИ	Indicatoare - Индикаторы		Amplasarea - Расположение		Iluminate - Освещаемые	
	Indicatori de direcție a vîntului Конусы-ветроуказатели	Da <input type="checkbox"/> Nu <input type="checkbox"/> Да Нет			Da <input type="checkbox"/> Nu <input type="checkbox"/> Да Нет	
	Indicatori de direcție a vîntului Конусы-ветроуказатели	Da <input type="checkbox"/> Nu <input type="checkbox"/> Да Нет			Da <input type="checkbox"/> Nu <input type="checkbox"/> Да Нет	
Alte Другие	Tipul Тип				Da <input type="checkbox"/> Nu <input type="checkbox"/> Да Нет	
<b>OBSTACOLE ÎN ZONA AERODROMULUI</b> ПРЕПЯТСТВИЯ В ЗОНЕ АЭРОДРОМА	Obstacol Препятствие	Direcția și distanța Направление и Удаление	Înălțimea deasupra nivelului pavajului Высота над уровнем основания	Înălțimea deasupra nivelului mării Превышение основания над уровнем моря	Marcaj Маркировка	Iluminate Освещаемые
						Da <input type="checkbox"/> Nu <input type="checkbox"/> Да Нет
						Da <input type="checkbox"/> Nu <input type="checkbox"/> Да Нет
<b>SERVICIILE</b> СЛУЖБЫ	Serviciul de salvare Аварийно-спасательная служба (ACC)		Da <input type="checkbox"/> Nu <input type="checkbox"/> Да Нет	TIPUL ТИП	CATEGORIE КАТЕГОРИЯ	
	HANGAR АНГАР	Numărul - Количество	Amplasarea - Расположение			
		Numărul - Количество	Amplasarea - Расположение			

<b>DESERVIREA TEHNICĂ</b> ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ	Reparație Ремонт Да да <input type="checkbox"/> Nu Нет <input type="checkbox"/> Deservirea tehnică Техобслуживание <input type="checkbox"/>	Întreținere la linie (minoră) Оперативное <input type="checkbox"/>	Periodică (majoră) Периодическое <input type="checkbox"/>		
	Carburanți Горючее Tipul, marca Тип, марка	Existența în localitate a altor tipuri de carburanți Наличие в окрестности горючего других марок		Da Да <input type="checkbox"/> Nu Нет <input type="checkbox"/>	
	Lubrifianți Масла Tipul, marca Тип, марка	Alți indici disponibili în localitate Наличие в окрестности масел других марок		Da Да <input type="checkbox"/> Nu Нет <input type="checkbox"/>	
	Servicii la sol disponibile Наземное обслуживание	Da Да <input type="checkbox"/> Nu Нет <input type="checkbox"/>	Încăperi de depozitare disponibile Имеются складские помещения	Da Да <input type="checkbox"/> Nu Нет <input type="checkbox"/>	
<b>HIDROBAZĂ</b> ВОДНЫЙ АЭРОДРОМ	Suprafață de amerizare – Площадь приземления на воду		Dimensiunea și Configurarea - Размеры и расположение		
	Bazine - Порт	Ramură – Перрон	Amarare - Швартование		
	Tras pe uscat - Причал	Adâncimea - Глубина	Tipul fundului - Тип дна		
	Condițiile maritime – Морские условия		Limită de influență maritimă - Влияние приливов	Dezghețul de primăvară Весеннее таяние	Înghețarea de iarnă Промерзание
	Primejdiile (locuri de mică adâncime, stînci, bancuri de nisip, transport fluvial) Помехи (отмели, скалы, дюны, движение лодочного транспорта)				
<b>POSSIBILITATEA DE CAZARE ȘI DESERVIREA</b> ПРЕДОСТАВЛЕНИЕ ЖИЛЬЯ И СЕРВИС	Hoteluri disponibile – Предоставляемые гостиницы				
	Cabine sau camere din vecinătate pentru turiști Номера или комнаты для туристов в окрестности	Da Да <input type="checkbox"/> Nu Нет <input type="checkbox"/>	Distanța de la aeroport Расстояние от аэропорта	Facilități de alimentare publică din vecinătate Ближайшие заведения общепита	Da Да <input type="checkbox"/> Nu Нет <input type="checkbox"/>
	Cazarea în vecinătate Представление общественного жилья	Da Да <input type="checkbox"/> Nu Нет <input type="checkbox"/>	Distanța de la aeroport Расстояние от аэропорта	Telegraful disponibil Наличие телеграфа	Da Да <input type="checkbox"/> Nu Нет <input type="checkbox"/>
	Telegraf disponibil Наличие телеграфа	Da Да <input type="checkbox"/> Nu Нет <input type="checkbox"/>	Distanța de la aeroport Расстояние от аэропорта	Fax disponibil în aeroport Наличие факса в аэропорту	Da Да <input type="checkbox"/> Nu Нет <input type="checkbox"/>
	Transport public Общественный транспорт	Da Да <input type="checkbox"/> Nu Нет <input type="checkbox"/>	Serviciu taxi Такси	Da Да <input type="checkbox"/> Nu Нет <input type="checkbox"/>	Închirierea autoturism Аренда автомобиля
	Denumirea și distanța către cea mai apropiată gara feroviară Ближайшая железнодорожная станция, расстояние				
	Transportul fluvial (dacă este necesar) Речной транспорт (где необходимо)	Amplasarea bazinelor – Размещение портов			
	Frecvența de deservire și localitățile deservite – Периодичность обслуживания и пункты назначения				
	Denumirea operatorului – Эксплуатант			Nr. de telefon – Номер телефона	Nr. de Fax - Факс
	Adresa – Адрес				
Adresa de internet - Адрес в интернете					
Certificat Сертифицированный	Da Да <input type="checkbox"/> Nu Нет <input type="checkbox"/>	Public Общественный	PNR	<input type="checkbox"/>	
Este utilizat aerodromul anul întreg? Используется ли аэродром круглый год?		Da Да <input type="checkbox"/> Nu Нет <input type="checkbox"/>	Dacă «NU» – explicați - Если «НЕТ», дать пояснения		
Deservirea tehnică în perioadă de iarnă Зимнее техобслуживание аэродрома	Da Да <input type="checkbox"/> Nu Нет <input type="checkbox"/>	Este zăpada presată? Утрамбованный снег?	Da Да <input type="checkbox"/> Nu Нет <input type="checkbox"/>	Se curăță pista de zăpadă? Убирается снег?	
Deservirea aerodromului este permanentă? Обслуживается ли аэродром регулярно?	Da Да <input type="checkbox"/> Nu Нет <input type="checkbox"/>	Dacă "NU", când se efectuează deservirea - Если «НЕТ», когда он обслуживается?			
Sînt avertizate condițiile de teren prin NOTAM? Публикуется ли NOTAM о состоянии рабочей площади?		Da Да <input type="checkbox"/> Nu Нет <input type="checkbox"/>	Nu Нет <input type="checkbox"/>		
Simboluri pentru hărți aeronautice Символы аэронавигационных карт		Da Да <input type="checkbox"/> Nu Нет <input type="checkbox"/>	Nu Нет <input type="checkbox"/>		
INDICAȚII ОБОЗНАЧЬТЕ					
Este în vigoare circulația pe partea dreaptă a pistei? В действии ли правостороннее движение по ВПП?		Da Да <input type="checkbox"/> Nu Нет <input type="checkbox"/>	Dacă "DA", indicați când și în ce scop. Если "ДА", указать когда и для чего		



## Certificat de operator al aerodromului

### Aerodrome Certificate

Denumirea aerodromului <i>Name of aerodrome</i>		Titularul Certificatului (Numele și Adresa) <i>Certificate Holder (Name and Address)</i>			
<b>Clasa:</b> Class:					
<input type="checkbox"/>	<b>Terestru</b> <i>Land</i>			<input type="checkbox"/>	<b>Acvatic</b> <i>Water</i>
<input type="checkbox"/>	<b>Heliport</b>			<input type="checkbox"/>	<b>Gheață</b> <i>Ice</i>
<input type="checkbox"/>	<b>Aerodromul de decolare și aterizare rapidă</b> <i>Stolport</i>	<input type="checkbox"/>	<b>Gheață</b> <i>Ice</i>		
Latitudinea <i>Latitude</i>	Longitudinea <i>Longitude</i>	Certificatul Nr. : <i>Certificate No. :</i>			

#### **Secțiunea I** ***Section I***

Certificatul respectiv este eliberat sub autoritatea Administrației de Stat a Aviației Civile a Republicii Moldova conform RAC-CAO și certifică că aerodromul respectiv corespunde standardelor stabilite pentru aerodromuri, cu excepțiile care constituie obiectul oricăror proceduri speciale stipulate în Secțiunea III, cu respectarea următoarelor condiții:

This certificate is issued under the authority of the State Aviation Administration of the Republic of Moldova pursuant to the RAC-CAO and certifies that this aerodrome meets the aerodrome standards, except as noted, subject to any special procedures specified in Section III, under conditions of:

<input type="checkbox"/>	<b>Public</b> <i>Public Use</i>
<input type="checkbox"/>	<b>Privat</b> <i>Private Use</i>

<input type="checkbox"/>	<b>Ziua</b> <i>Day</i>
<input type="checkbox"/>	<b>Noaptea</b> <i>Night</i>

<input type="checkbox"/>	<b>VFR</b>
<input type="checkbox"/>	<b>IFR</b>

XXXXXXXXXX

**Data(anul /luna /ziua)**  
*Date (yy/mm/dd)*

Director general al Administrației de Stat a  
Aviației Civile a Republicii Moldova  
*General director of Civil Aviation Administration  
of the Republic of Moldova*

## **Sectiunea II** ***Section II***

Acest Certificat sau orice parte componentă poate fi anulat în orice timp de către Administrația de Stat a Aviației Civile a Republicii Moldova în cazul nerespectării (încălcării) de către operator, angajații sau agenții săi a condițiilor stipulate în acest Certificat sau a prevederilor RAC-CAO.

*This certificate or any part, thereof, may be cancelled at any time by the CAA of Republic of Moldova for failure on the part of the operator, his servants or agents to comply with the terms and provisions of this certificate, or the RAC – CAO.*

### **Prezentul Certificat este valabil atât timp cât:**

*This certificate shall remain valid as long as:*

- a) aerodromul este menținut în conformitate cu standardele stabilite pentru aerodromuri și procedurile operaționale, serviciile și facilitățile de trafic aerian sînt respectate în corespundere cu nivelul serviciilor descrise în Manualul Operațional al Aerodromului;**

*the aerodrome is maintained in accordance with aerodrome standards and operational procedures, air side services and air side facilities are provided in accordance with the level of service described in the Aerodrome Operations Manual;*

- b) sînt respectate condițiile aplicabile pentru aprobare și sînt respectate procedurile speciale conform Secțiunii III;**

*conditions applicable for approval and special procedures as specified in Section III are observed;*

- c) titularul Certificatului notifică, în scris, către Administrația de Stat a Aviației Civile despre intenția de a efectua orice modificare a caracteristicilor fizice, terenurilor destinate pentru mișcare sau a suprafețelor de delimitare a obstacolelor ale aerodromului în scopul publicării modificărilor respective prin NOTAM sau Publicația de Informare Aeronautică (AIP);**

*the certificate holder notifies CAA of Moldova in writing prior to making any changes in the physical characteristics, movement areas or obstacle limitation surfaces of the aerodrome for the purpose of publishing such changes by NOTAM and Aeronautical Information Publications;*

### **sau pînă la expirarea termenului sau anularea Certificatului**

*or until the certificate validity expire or is cancelled.*

**VALABILITATEA CAO**  
*VALIDITY OF THE CAO*

Nr. No.	Perioada <i>Period</i>		Semnătura autorizată <i>Authorized signature</i>
	de la <i>from</i>	la <i>till</i>	
1.			L. Ş. _____
2.			L. Ş. _____
3.			L. Ş. _____
4.			L. Ş. _____
5.			L. Ş. _____

**Secțiunea III**  
**Section III****Lista devierilor de la standardele OACI și procedurile speciale***List of differences from the ICAO standards and special procedures*

<b>Lista devierilor de la standardele OACI</b> <i>Differences from the ICAO standards</i>	<b>Procedurile speciale</b> <i>Special procedures</i>

XXXXXXXXXX

**Data(anul /luna /ziua)**  
*Date (yy/mm/dd)*Director general al Administrației de Stat a  
Aviației Civile a Republicii Moldova  
*General director of Civil Aviation Administration of  
the Republic of Moldova*